

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Τύπος και Πληροφόρηση

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 43/05/EL

12 Μαΐου 2005

Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-415/03

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ελληνικής Δημοκρατίας

**Η ΕΛΛΑΔΑ ΠΑΡΕΒΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΜΗ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΤΑ
ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΠΟΥ ΕΙΧΕ
ΧΟΡΗΓΗΣΕΙ ΣΤΗΝ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΚΡΙΘΗΚΑΝ
ΑΣΥΜΒΙΒΑΣΤΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΑΓΟΡΑ**

Το 1998 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε ορισμένες ενισχύσεις του Ελληνικού Δημοσίου για την αναδιάρθρωση της επιχειρήσεως Ολυμπιακή Αεροπορία (για την περίοδο 1998 έως 2002)¹.

Το 2002 η Επιτροπή κίνησε διαδικασία λόγω παραβάσεως, διότι το πρόγραμμα αναδιρθρώσεως δεν είχε εφαρμοστεί και ορισμένοι από τους όρους της εγκριτικής αποφάσεως δεν είχαν τηρηθεί.

Ακολούθως, η Επιτροπή επισήμανε την ύπαρξη νέων λειτουργικών ενισχύσεων², συνισταμένων ιδίως στην εκ μέρους του Ελληνικού Δημοσίου ανοχή της μη καταβολής ή του ετεροχρονισμού της προθεσμίας πληρωμής του ΦΠΑ επί των καυσίμων και των ανταλλακτικών αεροπλάνων, των οφειλομένων στους αερολιμένες μισθωμάτων για το διάστημα 1998 – 2001 (2,46 εκατομμύρια ευρώ), των οφειλομένων στον αερολιμένα των Σπάτων αερολιμενικών τελών (33,9 εκατομμύρια ευρώ) και του τέλους που καταβάλλουν οι επιβάτες που αναχωρούν από όλα τα ελληνικά αεροδρόμια (του αποκαλούμενου «σπατοσήμου», 61 εκατομμύρια ευρώ).

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επέβαλε στην Ελλάδα την υποχρέωση να αναζητήσει, χωρίς καθυστέρηση και εντόκως, από την εταιρία στην οποία είχαν χορηγηθεί οι ενισχύσεις, τη δεύτερη δόση της ενισχύσεως αναδιρθρώσεως (ήτοι ποσό 41 εκατομμυρίων ευρώ), καθώς και τις νέες επιχειρησιακές ενισχύσεις που της είχαν χορηγηθεί παρανόμως.

¹ Απόφαση 1999/332/EK της 14ης Αυγούστου 1998 (EE 1999 L 128, σ. 1).

² Απόφαση 2003/372/EK της 11ης Δεκεμβρίου 2002 (EE 2003 L 132, σ. 1).

Η Επιτροπή, δεδομένου ότι δεν έμεινε ικανοποιημένη από τις διευκρινίσεις της Ελληνικής Δημοκρατίας, άσκησε την παρούσα προσφυγή. Εντωμεταξύ, η Ελλάδα θέσπισε νόμο³ με τον οποίο μεταβιβάστηκαν στη νέα εταιρία Ολυμπιακές Αερογραμμές το προσωπικό και τα στοιχεία του ενεργητικού της παλαιάς επιχειρήσεως Ολυμπιακή Αεροπορία, η οποία αντιθέτως διατηρεί το κύριο μέρος του παθητικού.

Το Δικαστήριο διαπιστώνει, κατ' αρχάς, ότι η **εν λόγω μεταβίβαση** αφορά όλα τα στοιχεία του ενεργητικού της εταιρίας Ολυμπιακή Αεροπορία, ελεύθερα χρεών, προς τη νέα εταιρία Ολυμπιακές Αερογραμμές και ότι η μεταβίβαση αυτή κατέστησε αδύνατη, δυνάμει του εθνικού δικαίου, την προβολή έναντι της νέας εταιρίας της απαιτήσεως αποδόσεως των οφειλών της παλαιάς εταιρίας. Επομένως, η μεταβίβαση παρακώλυσε την αποτελεσματική εκτέλεση της αποφάσεως της Επιτροπής και την αναζήτηση των ενισχύσεων με τις οποίες το Ελληνικό Δημόσιο στήριξε τις εμπορικές δραστηριότητες της εταιρίας. Ως εκ τούτου, διακυβεύτηκε σοβαρά ο σκοπός της αποφάσεως της Επιτροπής, που αποβλέπει στην αποκατάσταση συνθηκών υγιούς ανταγωνισμού στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας.

Όσον αφορά **την αναζήτηση του ποσού των 41 εκατομμυρίων ευρώ**, το Δικαστήριο επισημαίνει ότι οι ενέργειες των ελληνικών αρχών, ήτοι η έκδοση αποφάσεως για την αναζήτηση του ποσού αυτού, δεν οδήγησαν σε πραγματική επιστροφή του. Εξάλλου, η Ελληνική Κυβέρνηση δεν απέδειξε την ενδεχόμενη απόλυτη αδυναμία αναζητήσεως. Επομένως, η Ελλάδα παρέβη την υποχρέωση αναζητήσεως του ποσού αυτού από την εταιρία στην οποία είχε χορηγηθεί.

Για την αναζήτηση των άλλων ποσών, η Ελληνική Κυβέρνηση επικαλέστηκε δυσχέρειες εσωτερικής φύσεως, χωρίς όμως να αποδείξει απόλυτη αδυναμία εκτελέσεως.

Το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι οι πρωτοβουλίες της Κυβερνήσεως αυτής είτε αναλήφθηκαν με καθυστέρηση είτε ήταν ελλιπείς είτε στερούνταν δεσμευτικής ισχύος, καθότι δεν κατέληξαν σε πραγματική επιστροφή των οφειλομένων από την Ολυμπιακή Αεροπορία ποσών. Δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι οι πρωτοβουλίες αυτές συνιστούν εκπλήρωση των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά την αναζήτηση κρατικών ενισχύσεων.

Επομένως, το Δικαστήριο εκτιμά ότι η προσφυγή της Επιτροπής είναι βάσιμη και ότι η Ελληνική Δημοκρατία, μη λαμβάνοντας εμπροθέσμως όλα τα αναγκαία μέτρα για την αναζήτηση των ενισχύσεων που κρίθηκαν παράνομες και ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την απόφαση της Επιτροπής.

³ Νόμος 3185/2003, ΦΕΚ Α' 229/26.9.2003.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: FR, DE, EN, EL, ES, HU, IT, NL, PL, PT

Το πλήρες κείμενο της αποφάσεως βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου

<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=el>

Μπορείτε, κατά κανόνα, να το συμβουλευθείτε από τις 12 το μεσημέρι, ώρα Κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσίευσής της αποφάσεως.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna Angelidis

Τηλ.: (00352) 4303 2180 Fax: (00352) 4303 2500